



Asamblea General

Sexagésimo período de sesiones

73^a sesión plenaria

Jueves 16 de marzo de 2006, a las 10.00 horas
Nueva York

Documentos Oficiales

Presidente: Sr. Eliasson (Suecia)

Se abre la sesión a las 10.15 horas.

Tema 112 del programa (continuación)

Elecciones para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otras elecciones

c) Elección del Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

Nota del Secretario General (A/60/718)

El Presidente (*habla en inglés*): Señalo a la atención de los miembros la nota del Secretario General que figura en el documento A/60/718. En su nota el Secretario General recuerda que el 23 de noviembre de 2005 la Asamblea General aprobó una prórroga de dos meses del mandato del Sr. Töpfer, hasta el final de marzo de 2006. En la misma nota, el Secretario General informa a la Asamblea de que, tras proceder a una evaluación y un examen rigurosos de los candidatos propuestos para suceder al Sr. Töpfer, desea proponer la candidatura del Sr. Achim Steiner al cargo de Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) por un período de cuatro años, que comenzará el 15 de junio de 2006 y terminará el 14 de junio de 2010.

Por consiguiente, ¿puedo considerar que la Asamblea General desea elegir al Sr. Achim Steiner Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente por un período de cuatro

años, que comenzará el 15 de junio de 2006 y terminará el 14 de junio de 2010?

Así queda acordado.

El Presidente (*habla en inglés*): Doy la palabra al representante de Sudáfrica, quien intervendrá en nombre del Grupo de los 77 y China.

Sr. Maqungo (Sudáfrica) (*habla en inglés*): Tengo el honor de hacer uso de la palabra en nombre del Grupo de los 77 y China. Deseamos felicitar al Sr. Achim Steiner por haber sido elegido Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y le deseamos éxito en su nuevo cargo.

Asimismo, quisiéramos dar las gracias a la Secretaría por haber informado a los grupos regionales acerca de la propuesta de la candidatura del Sr. Steiner, aunque el Grupo de los 77 y China habría preferido que se hubiera consultado a los grupos regionales antes de presentar dicha propuesta. Nuestra preocupación sólo tiene que ver con el procedimiento, y no debería desacreditar a la persona del Sr. Steiner. Estamos muy seguros de que cumplirá con su labor, dando prioridad a las necesidades del mundo en desarrollo.

El Sr. Steiner puede contar con nuestra cooperación constructiva en la creación de un mundo mejor para todos, y de nuevo lo felicitamos por su nombramiento.

El Presidente (*habla en inglés*): Tomo nota de las observaciones formuladas por el representante de Sudáfrica, que se harán llegar a la Secretaría.

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-154A. Dichas correcciones se publicarán después de finalizar el período de sesiones en un documento separado.



Sra. Bahemuka (Kenya) (habla en inglés): En nombre del Gobierno y el pueblo de Kenya, quisiera felicitar al Sr. Achim Steiner por su nombramiento y darle la bienvenida a la gran ciudad de Nairobi en la que desempeñará el mandato encomendado al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).

También quisiéramos dar las gracias al Sr. Klaus Töpfer por su excelente trabajo. Hizo una labor magnífica al frente del PNUMA. Uno de los gratos recuerdos que conserva el pueblo de Kenya es que no sólo prestó servicios a las Naciones Unidas, sino que se convirtió en un buen amigo del pueblo keniano. Quisiéramos darle las gracias y desearle todo lo mejor en su nueva labor.

El Presidente (habla en inglés): En nombre de la Asamblea General, me sumo a los oradores anteriores para felicitar al Sr. Steiner y para expresar nuestro agradecimiento al Sr. Töpfer por el trabajo bien realizado. Nairobi es un excelente lugar de destino.

¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir el examen del subtema c) del tema 112 del programa?

Así queda acordado.

Tema 7 del programa (continuación)

Organización de los trabajos, aprobación del programa y asignación de temas: solicitud de reanudación del examen del subtema b) del tema 113 del programa

El Presidente (habla en inglés): Para que la Asamblea General pueda examinar el informe de la Quinta Comisión correspondiente al subtema, será necesario reanudar el examen del subtema b) del tema 113 del programa.

¿Puedo considerar que la Asamblea General desea reanudar el examen del subtema b) del tema 113 del programa?

Así queda acordado.

El Presidente (habla en inglés): Para que la Asamblea General pueda ocuparse de manera expedita del informe de la Quinta Comisión, ¿puedo considerar también que la Asamblea está dispuesta a proceder de inmediato a examinar el subtema b) del tema 113 del programa?

No hay objeciones.

Tema 113 del programa (continuación)

Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otros nombramientos

b) Nombramiento de miembros de la Comisión de Cuotas

Informe de la Quinta Comisión (A/60/543/Add.1)

El Presidente (habla en inglés): De no haber propuestas con arreglo al artículo 66 del reglamento, considerará que la Asamblea General decide no debatir el informe de la Quinta Comisión que la Asamblea tiene hoy ante sí.

Así queda acordado.

El Presidente (habla en inglés): Por consiguiente, las declaraciones se limitarán a explicaciones de voto. Las posiciones de las delegaciones sobre las recomendaciones de la Quinta Comisión se expusieron con claridad en la Comisión y constan en los documentos oficiales pertinentes.

Permítaseme recordar a los miembros que, de conformidad con el párrafo 7 de la decisión 34/401, la Asamblea General acordó que

“Cuando el mismo proyecto de resolución se examine en una Comisión Principal y en sesión plenaria, las delegaciones, en la medida de lo posible, explicarán su voto una sola vez, ya sea en la Comisión o en sesión plenaria, a menos que voten de distinta manera en cada una de ellas.”

Asimismo, deseo recordar a las delegaciones que, también de conformidad con la decisión 34/401, las explicaciones de voto se limitarán a 10 minutos.

Antes de comenzar a adoptar una decisión sobre la recomendación que figura en el informe de la Quinta Comisión, deseo informar a los representantes de que procederemos a adoptar una decisión de la misma manera en que se hizo en la Quinta Comisión.

La Quinta Comisión recomienda en el párrafo 4 de su informe que la Asamblea General nombre al Sr. Gordon Eckersley, de Australia, miembro de la Comisión de Cuotas por un período que empiece hoy, 16 de marzo de 2006, y finalice el 31 de diciembre de 2007.

¿Puedo considerar que la Asamblea desea nombrar al Sr. Gordon Eckersley, de Australia, miembro de

la Comisión de Cuotas por un período que empiece hoy, 16 de marzo de 2006, y finalice el 31 de diciembre de 2007?

Así queda acordado.

El Presidente (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir el examen del subtema b) del tema 113 del programa?

Así queda acordado.

El Presidente (*habla en inglés*): Antes de levantar la sesión, quisiera recordar a las delegaciones que, como se anuncia en el *Diario* de hoy, la tercera sesión del Grupo de Trabajo especial sobre la revitalización de la Asamblea General comenzará en esta sala inmediatamente después de que se levante esta sesión plenaria. Por lo tanto, se invita a las delegaciones a que permanezcan en sus asientos.

Se levanta la sesión a las 10.30 horas.